

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 95 — 1082

[C-Mac — 21170]

7 AVRIL 1995. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques pour la Chancellerie du Premier Ministre et les Services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis n° 27.044/I/P de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 30 mars 1995;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour la Chancellerie du Premier Ministre et les Services de la Commission nationale permanente du pacte culturel, les emplois permanents sont répartis en cadres linguistiques selon les tableaux figurant en annexe 1 au présent arrêté.

Art. 2. Pour la Chancellerie du Premier Ministre et les Services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel, les emplois en extinction sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau figurant en annexe 2 au présent arrêté.

Art. 3. Sont abrogés :

— l'arrêté royal du 9 janvier 1990 fixant les cadres linguistiques pour la Chancellerie du Premier Ministre;

— l'arrêté royal du 30 janvier 1985 fixant aux Services du Premier Ministre les cadres linguistiques en ce qui concerne les services de la Commission nationale permanente du pacte culturel;

— l'arrêté royal du 6 septembre 1971 classant, en vue de l'application des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, certains grades des Services du Premier Ministre.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi:

Le Premier Ministre.

J.-L. DEHAENE

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 95 — 1082

[C-Mac — 21170]

7 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Kanselarij van de Eerste Minister en voor de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel die een zelfde trap van de hiërarchie vormen;

Overwegende dat voldaan is geworden aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voornoemde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies nr. 27.044/I/P van de Vaste Commissie voor taaltoezicht, gegeven op 30 maart 1995;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de Kanselarij van de Eerste Minister en de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie worden de permanente betrekkingen in taalkaders onderverdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabellen in bijlage 1.

Art. 2. Voor de Kanselarij van de Eerste Minister en de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie worden de betrekkingen in uitdoving in taalkaders onderverdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel in bijlage 2.

Art. 3. Worden opgeheven :

— het koninklijk besluit van 9 januari 1990 tot vaststelling van de taalkaders voor de Kanselarij van de Eerste Minister;

— het koninklijk besluit van 30 januari 1985 tot vaststelling in de Diensten van de Eerste Minister van de taalkaders voor de diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie;

— het koninklijk besluit van 6 september 1971 houdende indeling van sommige graden van de Diensten van de Eerste Minister, met het oog op de toepassing van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege:

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

Annexe 1 — Bijlage 1

A. Cadres linguistiques pour la Chancellerie du Premier Ministre et les Services de la Commission nationale permanente du pacte culturel
A. Taalkaders voor de Kanselarij van de Eerste Minister en voor de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre français Frans kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen	Cadre néerlandais Nederlands kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen	Cadre bilingue — Tweetalig kader	
			Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français — Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol	Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais — Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol
1	3	3	—	—
2	2	2	1	1
3	3	2		
4	4	4		
5	3	4		
6	11	11		
7	8	7		
8	3	4		

B. Cadres linguistiques pour les Services de la Commission nationale permanente du pacte culturel
(emplois d'inspecteur général du Pacte culturel et d'inspecteur du Pacte culturel)

B. Taalkaders voor de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie
(betrekkingen van cultuurpactinspecteur-generaal en cultuurpactinspecteur)

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre français Frans kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen	Cadre néerlandais Nederlands kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen
1	1	1
2	3	3

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 7 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi:

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 7 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege:

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

Annexe 2 — Bijlage 2

Cadres linguistiques (en extinction) pour la Chancellerie du Premier Ministre et les Services de la Commission nationale permanente du pacte culturel
Taalkaders (in uitdoving) voor de Kanselarij van de Eerste Minister en voor de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre français Frans kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen	Cadre néerlandais Nederlands kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen	Cadre bilingue — Tweetalig kader	
			Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français — Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol	Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais — Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol
1	/	/	/	/
2	/	/	/	/
3	/	/		
4	/	/		
5	/	/		

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre français Frans kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen	Cadre néerlandais Nederlands kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen	Cadre bilingue — Tweetalig kader	
			Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français — Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol	Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais — Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol
6	/	/		
7	1	4		
8	2	2		

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 7 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi:

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 7 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege:

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

F. 95 — 1083

[Mac — 21171]

7 AVRIL 1995. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques pour l'Administration du Comité supérieur de contrôle

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis n° 27.044/I/P de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 30 mars 1995;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour l'Administration du Comité supérieur de contrôle et sans préjudice des dispositions des articles 3, 4 et 5 du présent arrêté, les emplois permanents sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau figurant en annexe 1 au présent arrêté.

Art. 2. Pour l'Administration du Comité supérieur de contrôle, les emplois en extinction sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau figurant en annexe 2 au présent arrêté.

Art. 3. Au premier degré de la hiérarchie, l'emploi correspondant au grade d'administrateur ne peut appartenir au même cadre que l'emploi correspondant au grade d'administrateur général.

Art. 4. Les emplois relevant des deux groupements de grades mentionnés ci-après, sont répartis entre le cadre français et le cadre néerlandais de la manière déterminée à l'article 5 du présent arrêté :

- a) commissaire en chef
- premier conseiller (extinction)
- commissaire principal de première classe
- commissaire ou commissaire principal (carrière plane)
- commissaire adjoint

N. 95 — 1083

[Mac — 21171]

7 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders voor het Bestuur van het Hoog Comité van toezicht

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel die een zelfde trap van de hiërarchie vormen;

Overwegende dat voldaan is geworden aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voornoemde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies nr. 27.044/I/P van de Vaste Commissie voor taaltoezicht, gegeven op 30 maart 1995;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor het Bestuur van het Hoog Comité van toezicht en onverminderd het bepaalde in de artikelen 3, 4 en 5 van dit besluit, worden de permanente betrekkingen in taalkaders onderverdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel in bijlage 1.

Art. 2. Voor het Bestuur van het Hoog Comité van toezicht worden de betrekkingen in uitdoving in taalkaders onderverdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel in bijlage 2.

Art. 3. In de eerste trap van de hiërarchie mag de betrekking die overeenstemt met de graad van administrateur niet aan hetzelfde kader toebehoren als de betrekking die overeenstemt met de graad van administrateur-generaal.

Art. 4. De betrekkingen die tot de twee hierna vermelde groeperingen van graden behoren worden onderverdeeld tussen het Franstalig kader en het Nederlandstalig kader zoals bepaald in artikel 5 van dit besluit :

- a) hoofdcommissaris
- eerste adviseur (uitdoving)
- eerstaanwend commissaris eerste klasse
- commissaris of eerstaanwend commissaris (vlakke loopbaan)
- adjunct-commissaris